

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville**

le 23 septembre 2019 à 19 h

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall**

September 23, 2019 – 7 p.m.

PROCÈS-VERBAL

Présents : Yvon Lapierre, maire
Ted Gaudet, maire suppléant
Daniel Allain, conseiller général
Patricia Arsenault, conseillère générale
Lise LeBouthillier, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Ernest Thibodeau, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller

Marc Melanson
Directeur général/greffier

Stéphane Simard, greffier adjoint

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.
MOTION ADOPTÉE

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**

- 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil - Service régional de Codiac de la GRC**

MINUTES

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Ted Gaudet
Counc. at large Daniel Allain
Counc. at large Patricia Arsenault
Counc. at large Lise LeBouthillier
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Ernest Thibodeau
Counc. Roger LeBlanc

Marc Melanson
Chief Administrative Officer/Clerk

Stéphane Simard, Assistant Clerk

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Jean-Claude Cormier

That the agenda be adopted as presented.
MOTION CARRIED

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**

- 7.1 Enquiries by Council Members - Codiac Regional RCMP**

7.2 Présentation – problématique d’arbres – Place 1604

Luc Bujold, le gestionnaire principal du Service culture, loisirs et vie communautaire de Dieppe, explique la problématique d’arbres à la Place 1604 et présente la solution recommandée.

8. Questions du public

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 9 septembre 2019

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 9 septembre 2019 soit adopté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Culture, loisirs et vie communautaire

10.1.1 Ratification de directive - problématique d’arbres - Place 1604

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Ted Gaudet

Que le conseil accepte la recommandation du personnel du Service culture, loisirs et vie communautaire visant la coupe de 10 arbres situés à la Place 1604 et leur remplacement par un nouveau type d’arbre, soit le lilas japonais.

MOTION ADOPTÉE

10.1.2 Ratification de directive - achat de terrain - portion du NID 01014760 - Lakeburn

Proposée par: Daniel Allain
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil autorise l’achat d’une portion du

7.2 Presentation – Tree Issue – Place 1604

Luc Bujold, Senior Manager of Dieppe’s Culture, Leisure and Community Life Department, explains the tree issue at Place 1604 and presents the recommended solution.

8. Questions by Members of the Public

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting Held on September 9, 2019

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That the minutes of the September 9th, 2019 Regular Council Meeting be adopted.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Culture, Leisure & Community Life

10.1.1 Directive Ratification - Tree Issue - Place 1604

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Ted Gaudet

That Council accept the Culture, Leisure & Community Life Dept.’s staff recommendation pertaining to the cutting of 10 trees located at Place 1604 and their replacement with a new type of tree, the Japanese tree lilac.

MOTION CARRIED

10.1.2 Directive Ratification - Land Purchase - Portion of PID 01014760 - Lakeburn

Moved By: Daniel Allain
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council authorize the purchase of a portion

terrain situé à proximité du Centre récréatif de Dieppe et identifié sous le NID 01014760, au coût de 35 000 \$ plus TVH, frais légaux et frais d'arpentage, et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte no 7-4-20-12-8950 (Fonds de réserve - terrains d'utilité publique).

MOTION ADOPTÉE

10.2 Expansion Dieppe

10.2.1 Ratification de directive - plan d'affaires du centre-ville de Dieppe

Proposée par: Lise LeBouthillier
Appuyée par: Patricia Arsenault

Que le conseil :

- accepte le dépôt du document intitulé : « Plan d'affaires du centre-ville de Dieppe » préparé par la firme *Stratégies immobilières LGP*;

- accepte d'entamer la préparation d'un appel de projets visant les lots 6 à 10 identifiés à l'annexe B du memorandum en date du 1er mai 2019, dont la vocation sera entièrement résidentielle, conformément au plan d'affaires susmentionné; et

- donne une directive au personnel de la Ville de Dieppe d'obtenir l'approbation du conseil municipal quant aux critères dudit appel de projets avant de procéder à son lancement.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Finances

10.3.1 Ratification de directive - marge de crédit - terrain donné en garantie

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que le conseil abroge la directive adoptée le 11 octobre 2016 et ratifiée le 27 février 2017 intitulée « Marge de crédit - terrain donné en garantie » et adopte ce qui suit :

Que le conseil autorise que la parcelle de terre

of land located near the Dieppe Recreation Centre and identified under PID 01014760, at the cost of \$35,000 plus HST, as well as survey and legal fees, and further authorize this expenditure be defrayed from account No. 7-4-20-12-8950 (Reserve Fund - Land for Public Purposes).

MOTION CARRIED

10.2 Expansion Dieppe

10.2.1 Directive Ratification - Dieppe Downtown Business Plan

Moved By: Lise LeBouthillier
Seconded By: Patricia Arsenault

That Council:

- accept the document entitled "Plan d'affaires du centre-ville de Dieppe" prepared by the firm *Stratégies immobilières LGP*;

- accept to commence the preparation of a call for projects for lots 6 to 10 identified in Schedule B attached to the memorandum dated May 1st, 2019, whose purpose will be entirely residential, as set out in the above mentioned business plan; and

- give a directive to City of Dieppe staff to obtain Council's approval of criterion for said call for projects prior to its launch.

MOTION CARRIED

10.3 Finance

10.3.1 Directive Ratification - Line of Credit - Land Given As Security

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Roger LeBlanc

That Council repeal the directive adopted on October 11th, 2016, and ratified on February 27th, 2017, entitled "Line of Credit - Land Given As Security" and adopt the following:

That Council authorize that the land parcel

identifiée sous le NID 70439419 soit donnée en garantie pour couvrir les soldes de tous les emprunts négociés par Expansion Dieppe Inc. jusqu'à concurrence de 1 500 000 \$.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Ingénierie

10.4.1 Ratification - autorisation de signature - entente - projet de développement

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Ted Gaudet

Que le conseil ratifie la signature de l'entente conclue entre la Ville de Dieppe et *TriQuest Investments Inc.* visant le projet de développement situé sur le NID 70627450.

MOTION ADOPTÉE

10.4.2 Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités 2020-2024

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que le conseil approuve les projets prioritaires de la Ville de Dieppe dans le cadre du Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités pour la période de 2020 à 2024 tels qu'énoncés ci-dessous:

2020

Nivellement et Pavage - rue Champlain 1 575 000 \$
(Secteur entre la limite ouest de la ville et l'av. Acadie)

Source de financement:
Ville de Dieppe 705 600 \$
Ministère des Transports
et de l'Infrastructure du N.-B. 869 400 \$

Préservation de l'asphalte 425 000 \$
Scellement de fissure - rue Champlain
(secteur entre l'av. Acadie et prom.
Midland)

identified under PID 70439419 be given as security to satisfy the balance of all loans negotiated by Expansion Dieppe Inc. up to a maximum of \$1,500,000. **MOTION CARRIED**

10.4 Engineering

10.4.1 Ratification - Signing Authority - Agreement - Development Project

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Ted Gaudet

That Council ratify the signature of the agreement between the City of Dieppe and TriQuest Investments Inc. for the development project located on PID 70627450.

MOTION CARRIED

10.4.2 2020-2024 Municipal Designated Highway Program

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Roger LeBlanc

That Council approve the City of Dieppe's priority projects under the Municipal Designated Highway Program for the 2020 to 2024 period as outlined below:

2020

Mill and Pave - Champlain Street \$1,575,000
(from the westerly limit of the city to Acadie Avenue)

Financing source:
City of Dieppe \$705,600
NB Department of Transportation and Infrastructure \$869,400

Asphalt Preservation \$425,000
Crack sealing - Champlain Street
(from Acadie Avenue to Midland Drive)
Microsurfacing - Champlain Street

Microsurfaçage - rue Champlain (intersection Industrial), rue Amirault (secteur entre ch. Chartersville et le marais) et l'av. Acadie (secteur entre rue Alain-Gillette et rue Champlain)

(Industrial intersection), Amirault Street (from Chartersville Road to marsh) and Acadie Avenue (from Alain-Gillette Street to Champlain Street)

Source de financement:

Ville de Dieppe	190 400 \$
Ministère des Transports et de l'Infrastructure du N.-B.	234 600 \$

Financing source:

City of Dieppe	\$190,400
NB Department of Transportation and Infrastructure	\$234,600

2021

Préservation de l'asphalte 800 000 \$

Scellement de fissure - rue Amirault (section dans le marais et secteur entre le chemin Chartersville et le chemin Melanson)
Microsurfaçage - rue Champlain (secteur entre l'av. Acadie et prom. Midland)

2021

Asphalt Preservation \$800,000

Crack sealing - Amirault Street (section in marsh and section from Chartersville Road to Melanson Road)
Microsurfacing - Champlain Street (from Acadie Avenue to Midland Drive)

Source de financement:

Ville de Dieppe	358 400 \$
Ministère des Transports et de l'Infrastructure du N.-B.	441 600 \$

Financing source:

City of Dieppe	\$358,400
NB Department of Transportation and Infrastructure	\$441,600

2022

Préservation de l'asphalte 700 000 \$

Microsurfaçage - rue Amirault (section dans le marais et secteur entre le chemin Chartersville et le chemin Melanson) et rue Champlain (section est de la ville jusqu'aux limites)

2022

Asphalt Preservation \$700,000

Microsurfacing - Amirault Street (section in marsh and section from Chartersville Road to Melanson Road) and Champlain Street (eastern section of the City to city limits)

Source de financement:

Ville de Dieppe	313 600 \$
Ministère des Transports et de l'Infrastructure du N.-B.	386 400 \$

Financing source:

City of Dieppe	\$313,600
NB Department of Transportation and Infrastructure	\$386,400

2023

Nivellement et pavage - rue Champlain 3 600 000 \$

(secteur entre le boulevard Dieppe et le Moncton Flight College)

2023

Mill and Pave - Champlain Street \$3,600,000

(from Dieppe Boulevard to Moncton Flight College)

Source de financement:
 Ville de Dieppe 1 612 800 \$
 Ministère des Transports
 et de l'Infrastructure du N.-B. 1 987 200 \$

Financing source:
 City of Dieppe \$1,612,800
 NB Department of Transportation and Infrastructure \$1,987,200

2024

Préservation de l'asphalte 300 000 \$
 Microsurfacement - rue Champlain
 (secteur entre la limite ouest de
 la ville et l'av. Acadie)

Source de financement:
 Ville de Dieppe 134 400 \$
 Ministère des Transports
 et de l'Infrastructure du N.-B. 165 600 \$

Sur la question, il est précisé que la « section est de la ville », susmentionnée sous l'année 2022, débute après la propriété du Moncton Flight College jusqu'aux limites de la ville.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Nominations

10.5.1 Abrogation de résolution - TransAqua (Commission des eaux usées du Grand Moncton)

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que le conseil abroge la résolution adoptée le 9 septembre 2019 intitulée « TransAqua (Commission des eaux usées du Grand Moncton) » et adopte ce qui suit :

Que le conseil nomme Jean-Pierre Ouellette au conseil d'administration de TransAqua (Commission des eaux usées du Grand Moncton) pour un mandat se terminant le 1er septembre 2023.

MOTION ADOPTÉE

10.6 Planification et développement

10.6.1 Recommandation du CCU – demande de rezonage – Arrêtés Z-9 (2017-3) et Z-10

2024

Asphalt Preservation \$300,000
 Microsurfacing - Champlain Street
 (from the westerly limit of the city to
 Acadie Avenue)

Financing source:
 City of Dieppe \$134,400
 NB Department of Transportation and Infrastructure \$165,600

On the question, it is clarified that the “eastern section of the City”, mentioned above under 2022, begins after the Moncton Flight College property up to city limits.

MOTION CARRIED

10.5 Appointments

10.5.1 Repeal of Resolution - TransAqua (Greater Moncton Wastewater Commission)

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Roger LeBlanc

That Council repeal the resolution adopted on September 9th, 2019 entitled "TransAqua (Greater Moncton Wastewater Commission)" and adopt the following:

That Council appoint Jean-Pierre Ouellette on TransAqua's Board of Directors (Greater Moncton Wastewater Commission) for a term ending September 1st, 2023.

MOTION CARRIED

10.6 Planning & Development

10.6.1 PAC Recommendation – Rezoning Application – By-Laws Z-9 (2017-3) & Z-10

(2017-5) - rue des Élèves

Proposée par: Jean-Marc Brideau
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Que le conseil accepte la recommandation formulée le 18 septembre 2019 par le Comité consultatif en matière d'urbanisme visant une modification à la carte d'affectation du sol (Arrêté concernant le plan d'aménagement municipal) tel qu'énoncé dans l'Arrêté Z-9 (2017-3) et à la carte de zonage (Arrêté de zonage) tel qu'énoncé dans l'Arrêté Z-10 (2017-5) concernant une portion du terrain portant le NID 00924316 afin d'accueillir un projet d'aménagement de maisons en rangée.

Que le conseil accepte en plus que cette demande soit assujettie à l'article 59 de la *Loi sur l'urbanisme* et selon les modalités suivantes:

1. Nonobstant l'article 3.11 de l'Arrêté de zonage Z-10 (2017), l'aménagement du site sera réalisé en conformité générale au plan de site en date du 9 septembre 2019 et annexé au memorandum en date du 12 septembre 2019 comme Annexe A;
2. Nonobstant l'alinéa 1, l'agent d'aménagement peut approuver, jusqu'à un maximum de 10 %, des changements mineurs au plan de site tel que l'alignement des entrées, l'emplacement d'espaces de stationnement, l'espace d'agrément et la localisation des bâtiments;
3. Que toute partie de la façade d'un bâtiment donnant sur une rue publique doit être finie avec 100 % de matériaux spécifiques;
4. Lorsqu'il est indiqué "Landscaping subject to section 3.32" sur le plan de site, l'aménagement paysager doit être complété selon l'article 3.32 de l'Arrêté de zonage Z-10 (2017);
5. Tel qu'illustré sur le plan de site, une clôture en bois le long d'une portion de la ligne de propriété à l'est du site doit être

(2017-5) - Élèves Street

Moved By: Jean-Marc Brideau
Seconded By: Jean-Claude Cormier

That Council accept the recommendation made on September 18, 2019, by the Planning Advisory Committee concerning an amendment to the Generalized Land Use Map (Municipal Development Plan) as outlined in By-Law Z-9 (2017-3) and to the Zoning Map (Zoning By-Law) as outlined in By-Law Z-10 (2017-5) relating to a portion of the property identified under PID 00924316 in order to accommodate the development of rowhouses.

That Council further accept that this application be subject to section 59 of the *Community Planning Act* with the following conditions:

1. Notwithstanding section 3.11 of Zoning By-Law Z-10 (2017), the site development will be carried out in general conformity with the site plan dated September 9, 2019, and attached as Schedule A to the memorandum dated September 12, 2019;
2. Notwithstanding paragraph 1, the Development Officer may approve, up to a maximum of 10%, minor changes to the site plan such as entrances alignment, parking spaces location, amenity space and building locations;
3. That any part of the building facade facing a public street must be finished with 100% of specific materials;
4. When "Landscaping subject to section 3.32" is indicated on the site plan, landscaping must be completed as per section 3.32 of Zoning By-Law Z-10 (2017);
5. As illustrated on the site plan, a wooden fence must be installed along a portion of the property line east of the site in

aménagée selon des exigences de l'Arrêté de zonage Z-10 (2017);

6. Sauf indication contraire dans les conditions identifiées ci-dessus, les aménagements doivent être entrepris conformément aux arrêtés et règlements municipaux en vigueur.

Que le conseil procède aux premières et deuxièmes lectures des Arrêtés Z-9 (2017-3) et Z-10 (2017-5).

MOTION ADOPTÉE

10.7 Travaux publics

10.7.1 Achat de deux surfaceuses à glace électriques

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que le conseil adjuge le marché visant l'achat de deux surfaceuses à glace électriques, modèle Engo Wolf, pour le Service des installations récréatives à *Joe Johnson Equipment*, conformément à sa proposition en date du 5 septembre 2019, au coût de 284 478,36 \$ (plus TVH), et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte no 3-3-20-12-7903 (Budget d'immobilisation général - programme d'équipement).

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

11.1 Arrêté Z-9 (2017-2) modifiant l'arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal

11.1.1 1re lecture - TITRE

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Daniel Allain

Que l'Arrêté Z-9 (2017-2) modifiant l'arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

11.1.2 2e lecture - TITRE

accordance with the requirements of By-Law Z-10 (2017);

6. Unless otherwise specified in the conditions identified above, the developments must be carried out pursuant to current municipal by-laws and regulations.

That Council proceed with first and second readings of By-Laws Z-9 (2017-3) and Z-10 (2017-5).

MOTION CARRIED

10.7 Public Works

10.7.1 Purchase of Two Electric Ice Resurfacers

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That Council award the tender for the purchase of two electric ice resurfacers, Engo Wolf model, for the Recreational Facilities Department to *Joe Johnson Equipment*, pursuant to its proposal dated September 5th, 2019, at the cost of \$284,478,36 (plus HST), and authorize this expenditure be defrayed from account No. 3-3-20-12-7903 (General Capital Budget - Equipment Program).

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

11.1 By-Law Z-9 (2017-2) to Amend By-Law Relating to the Municipal Development Plan

11.1.1 1st Reading - TITLE

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Daniel Allain

That By-Law Z-9 (2017-2) to Amend By-Law Relating to the Municipal Development Plan, read by title only, be adopted in first reading.

MOTION CARRIED

11.1.2 2nd Reading - TITLE

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Daniel Allain

Que l'Arrêté Z-9 (2017-2) modifiant l'arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture. **MOTION ADOPTÉE**

11.2 Arrêté Z-10 (2017-4) modifiant l'arrêté de zonage

11.2.1 1re lecture - TITRE

Proposée par: Daniel Allain
Appuyée par: Patricia Arsenault

Que l'Arrêté Z-10 (2017-4) modifiant l'arrêté de zonage, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture. **MOTION ADOPTÉE**

11.2.2 2e lecture - TITRE

Proposée par: Daniel Allain
Appuyée par: Patricia Arsenault

Que l'Arrêté Z-10 (2017-4) modifiant l'arrêté de zonage, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture. **MOTION ADOPTÉE**

11.3 Arrêté Z-9 (2017-3) modifiant l'arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal

11.3.1 1re lecture - TITRE

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que l'Arrêté Z-9 (2017-3) modifiant l'arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture. **MOTION ADOPTÉE**

11.3.2 2e lecture - TITRE

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que l'Arrêté Z-9 (2017-3) modifiant l'arrêté concernant le Plan d'aménagement municipal, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Daniel Allain

That By-Law Z-9 (2017-2) to Amend By-Law Relating to the Municipal Development Plan, read by title only, be adopted in second reading.

MOTION CARRIED

11.2 By-Law Z-10 (2017-4) to Amend Zoning By-Law

11.2.1 1st Reading - TITLE

Moved By: Daniel Allain
Seconded By: Patricia Arsenault

That By-Law Z-10 (2017-4) to Amend Zoning By-Law, read by title only, be adopted in first reading. **MOTION CARRIED**

11.2.2 2nd Reading - TITLE

Moved By: Daniel Allain
Seconded By: Patricia Arsenault

That By-Law Z-10 (2017-4) to Amend Zoning By-Law, read by title only, be adopted in second reading. **MOTION CARRIED**

11.3 By-Law Z-9 (2017-3) to Amend By-Law Relating to the Municipal Development Plan

11.3.1 1st Reading - TITLE

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That By-Law Z-9 (2017-3) to Amend By-Law Relating to the Municipal Development Plan, read by title only, be adopted in first reading.

MOTION CARRIED

11.3.2 2nd Reading - TITLE

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That By-Law Z-9 (2017-3) to Amend By-Law Relating to the Municipal Development Plan, read by title only, be adopted in second reading.

deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

11.4 Arrêté Z-10 (2017-5) modifiant l'arrêté de zonage

11.4 By-Law Z-10 (2017-5) to Amend Zoning By-Law

11.4.1 1re lecture - TITRE

11.4.1 1st Reading - TITLE

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Ernest Thibodeau

Que l'Arrêté Z-10 (2017-5) modifiant l'arrêté de zonage, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture. **MOTION ADOPTÉE**

That By-Law Z-10 (2017-5) to Amend Zoning By-Law, read by title only, be adopted in first reading. **MOTION CARRIED**

11.4.2 2e lecture - TITRE

11.4.2 2nd Reading - TITLE

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Ernest Thibodeau

Que l'Arrêté Z-10 (2017-5) modifiant l'arrêté de zonage, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture. **MOTION ADOPTÉE**

That By-Law Z-10 (2017-5) to Amend Zoning By-Law, read by title only, be adopted in second reading. **MOTION CARRIED**

12. Avis de motion

12. Notice of Motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

13. Enquiries and Announcements by Members of Council

14. Levée de la réunion

14. Adjournment

La réunion est levée à 20 h 01.

The meeting is closed at 8:01 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Greffier / Clerk

ND/nd